

## **ERSATZTEILLISTE** | Spare parts list

Liste des pièces de rechange | Lista de repuestos

**MU-B 80 - 140**

**AB SERIE** | as of series | á partir de série | desde de la serie 2025

**AUSGABE** | edition | version | edición 04.2026

**BESTELLCODE** | Order code | Code de commande | Código de pedido P\_B\_FT\_25\_WEL

**Übertragen Sie hier bitte die Daten Ihres Gerätes und des verwendeten Getriebes.**

Enter the details for your implement and the gear box you are using here.

Veuillez inscrire ici les références de votre machine et celles du boîtier.

Introduzca aquí los datos de su equipo y la transmisión utilizada.

<b>Müthing</b> <small>TRACTORS &amp; CRIC</small> D-59494 Soest		CE	UK CA
Type	MU-B 120		
Artikel Nr.	510501		
Serien Nr.	KA 07		
Baujahr	2024	Gewicht	154 kg

*Beispiel Typenschild | Type plate example  
Exemple de plaque signalétique | Ejemplo de una placa de características*

Benennung   Designation   Désignation   Designación	Eintrag   Entry   N° d'enregistrement   Registro
<b>Modell</b>   Model   Modèle   Modelo	MU-B 80 - 140 <input type="checkbox"/> 80 <input type="checkbox"/> 100 <input type="checkbox"/> 120 <input type="checkbox"/> 140
<b>Seriennummer</b>   Serial number   N° de série   Número de serie	
<b>Baujahr</b>   Year of manufacture   Année de construction   Año de construcción	
<b>Getriebetyp</b>   Gearbox type   Type de Système d'entraînement   Tipo de transmisión	
<b>Anbaubock</b>   Headstock   Attelage   Soporte adosado	
<b>Händler</b>   Dealer   Distributeur   Concesionario	
<b>Inbetriebnahme am</b>   Commissioning date   Date de mise en service   Fecha de puesta en servicio	

Bei  bitte deutlich ankreuzen !

Where there are checkboxes , please check these clearly!

Veuillez cocher les cases  lisiblement!

Por favor, marque con una cruz en la casilla !



Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.



Einleitung   Introduction   Introduction   Introducción   .....	6
Gerätebeschreibung   Device description   Description de l'appareil   Description del dispositivo   .....	7
<b>Grundausführung   Basic model   Modèle de base   Modelo básico  </b>	
Gehäuse   Housing   Caisson   Caja   .....	8
Schutzgummi   Protective rubber   Caoutchouc de protection   Goma protectora   .....	12
Dokumentenrolle   Document roll   Document rouleau   Rollo de documento   .....	14
Abstellstütze   Supporting leg   Béquille de stationnement   Pie de apoyo   .....	16
Antrieb & Getriebe   Drive and gear box   Transmission et Système d'entraînement   Accionamiento e Cambio   .....	18
Baugruppe Getriebe   Assembly group gear box   Sous-ensemble Système d'entraînement   Grupo de montaje Cambio   .....	22
Übersetzung Getriebe   Gear box translation   Système d'entraînement multiplication   Cambio la traducción   .....	24
Schäkelrotor   Shackle rotor   Rotor á manilles   Grillete rotor   .....	26
Stützwalze   Support roller   Rouleau d'appui   Cilindro de apoyo   .....	28
Getriebe MA28   Gear box MA28   Système d'entraînement MA28   Cambio MA28   .....	30
<b>Sonderzubehör   Optional accessory   Accessoires optionnels   Componentes especiales  </b>	
Kurzhäckselleiste 22mm   Short chopping bar 22mm   Lame hache-paille courte 22mm   Listón de corte de paja corto 22mm   .....	34
Kurzhäckselleiste 12mm   Short chopping bar 12mm   Lame hache-paille courte 12mm   Listón de corte de paja corto 12mm   .....	36
Verschleißeinlage   Wear insert   Blindage   Junta de desgaste   .....	38
Verschleißeinlage Robalon   Wear insert Robalon   Blindage Robalon   Junta de desgaste Robalon   .....	40
Messerrotor   Blade rotor   Rotor á lames   Rotor de cuchillas   .....	42
Anbauadapter Rapid/ Orbito/ Euro 4   Attachment adapter Rapid/ Orbito/ Euro 4   Adaptateur d'attelage Rapid/ Orbito/ Euro 4   Adaptador de montaje Rapid/ Orbito/ Euro 4   .....	44
Anbauadapter Köppl/ Gekko   Attachment adapter Köppl/ Gekko   Adaptateur d'attelage Köppl/ Gekko   Adaptador de montaje Köppl/ Gekko   .....	46
Anbauadapter Reform/ M14/ Bucher   Attachment adapter Reform/ M14/ Bucher   Adaptateur d'attelage Reform/ M14/ Bucher   Adaptador de montaje Reform/ M14/ Bucher   .....	48
Anbauadapter Aebi/ CC56, CC66, TC07   Attachment adapter Aebi/ CC56, CC66, TC07   Adaptateur d'attelage Aebi/ CC56, CC66, TC07   Adaptador de montaje Aebi/ CC56, CC66, TC07   .....	50

Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



#### SEHR GEEHRTER KUNDE,

auf den folgenden Seiten finden Sie eine vollständige Übersicht aller Bauteile Ihres Müthing Mulchgerätes MU-B 80 - 140. Anhand dieser Unterlage bitten wir Sie benötigte Ersatzteile genau zu identifizieren und mit den nachfolgenden Angaben zu bestellen. Benötigen Sie Hilfe oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns.

**Vielen Dank - Ihr Müthing-Team**

#### CHER CLIENT,

Vous trouverez sur les pages suivantes une description complète des composants de votre broyeur Müthing MU-B 80 - 140. Nous vous invitons à identifier exactement les pièces de rechange requises à l'appui de ce document et de les commander en indiquant le n° de référence de pièces de rechange. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'aide ou d'informations complémentaires.

**Merci beaucoup – Votre équipe Müthing**

#### DEAR CUSTOMER,

The following pages offer a complete overview of the components in your Müthing MU-B 80 - 140 mulcher. We are providing you with this document so that you can identify exactly the spare parts you require and order them using the spare part numbers listed. Should you need any assistance or further information, please contact us.

**Kind regards - Your Müthing team**

#### ESTIMADO CLIENTE,

En las siguientes páginas ponemos a su disposición una relación completa de los componentes de su trituradora MU-B 80 - 140 de Müthing. Le rogamos que con ayuda de este listado identifique las piezas de repuesto necesarias y las encargue con su correspondiente número de repuesto. No dude en ponerse en contacto con nosotros para solicitar ayuda o información ampliada.

**Muchas gracias - Su equipo Müthing**



**Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung !**

Always follow the safety instructions in the operating manual.

Veuillez toujours tenir compte des consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation !

Observe siempre las indicaciones de seguridad de las instrucciones de servicio !

#### **DIE HAUPTBAUGRUPPEN SIND:**

1. Mulchergehäuse mit Schutzlamellen, hinterem Gummischutz und Gleitkufen
2. Rotor mit Lagerung, Werkzeugen und Werkzeughaltern
3. Stützwalze (Stützräder) mit Lagerung
4. Keilriemenantrieb mit Keilriemenschutzhaube
5. Getriebe
6. Gelenkwelle (Explosionszeichnung)
7. Sonderzubehör

#### **LES GROUPES PRINCIPAUX SONT:**

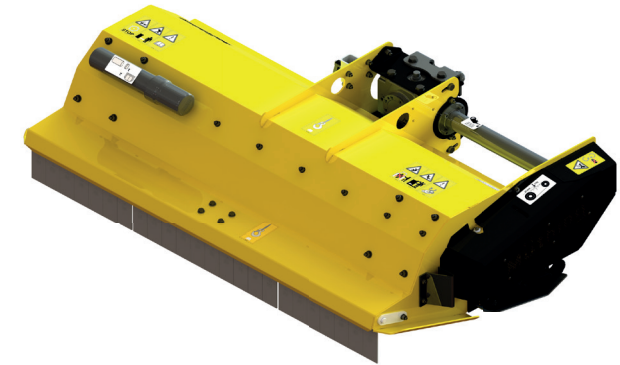
1. Carter du broyeur avec lamelles de protection, protection en caoutchouc à l'arrière et patins de glissement
2. Rotor équilibré avec outils et supports d'outils
3. Rouleau d'appui (roues supports) avec suspension
4. Transmission par courroie trapézoïdale avec capot de protection
5. Système d'entraînement
6. Arbre de transmission (vue éclatée)
7. Accessoires spécifiques

#### **THE MAIN COMPONENTS ARE:**

1. Mulcher housing with protective strips, rear rubber protector and skids
2. Rotor with mount, tools and tool holders
3. Support roller (support wheels) with mount
4. V-belt drive with V-belt guard
5. Gear box
6. PTO shaft (exploded view)
7. Optional accessories

#### **LOS GRUPOS CONSTRUCTIVOS PRINCIPALES SON:**

1. Carcasa de la trituradora con placas de protección, protección trasera de goma y patines
2. Rotor con cojinete, herramientas y portaherramientas
3. Cilindro de apoyo (ruedas de apoyo) con cojinete
4. Accionamiento por correa trapezoidal con cubierta protectora de la correa
5. Transmisión
6. Árbol de transmisión (plano explosionado)
7. Accesorio especial

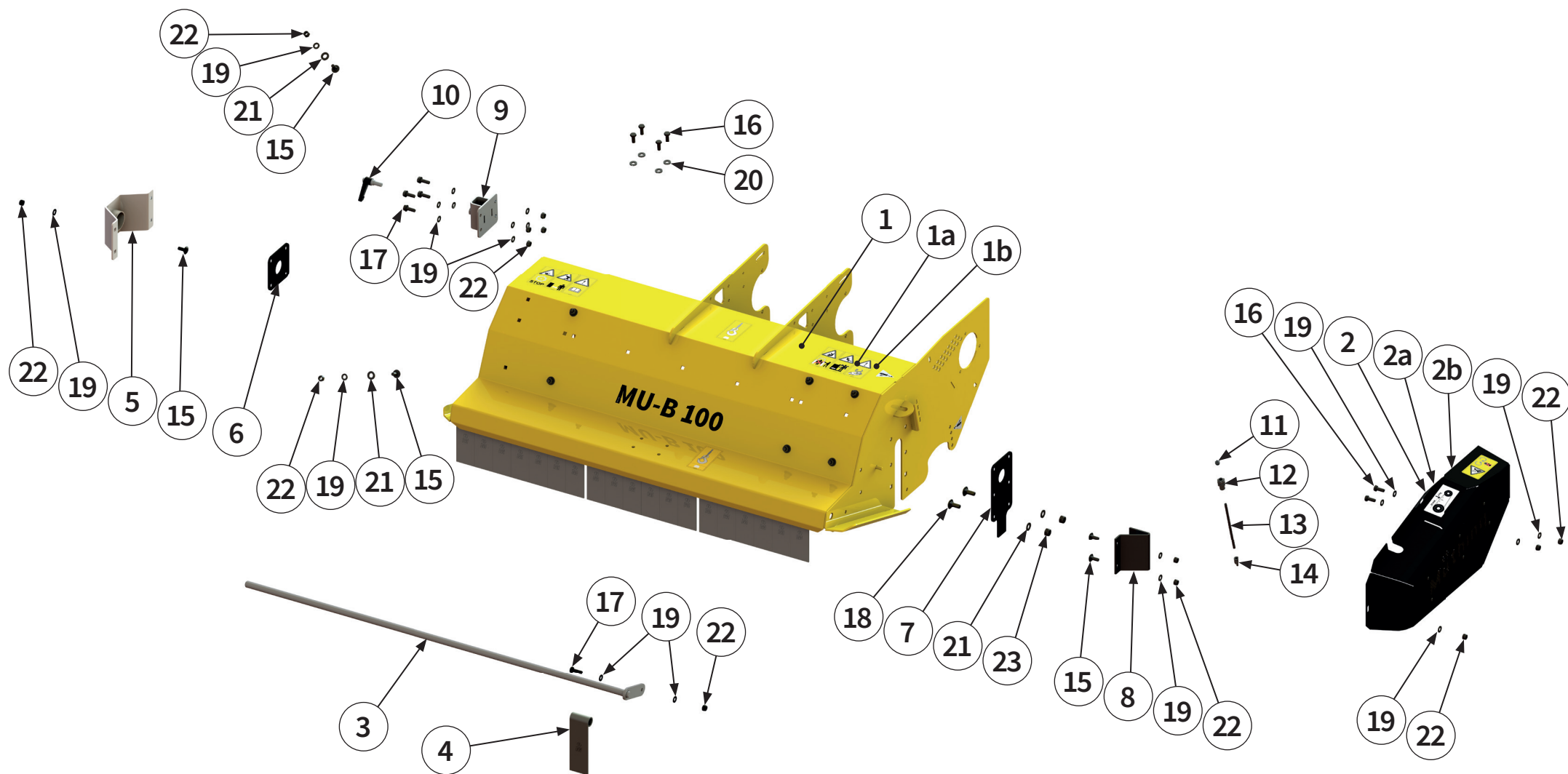


| Hauptbaugruppe Schlegelmulcher Baureihe MU-B 80 - 140

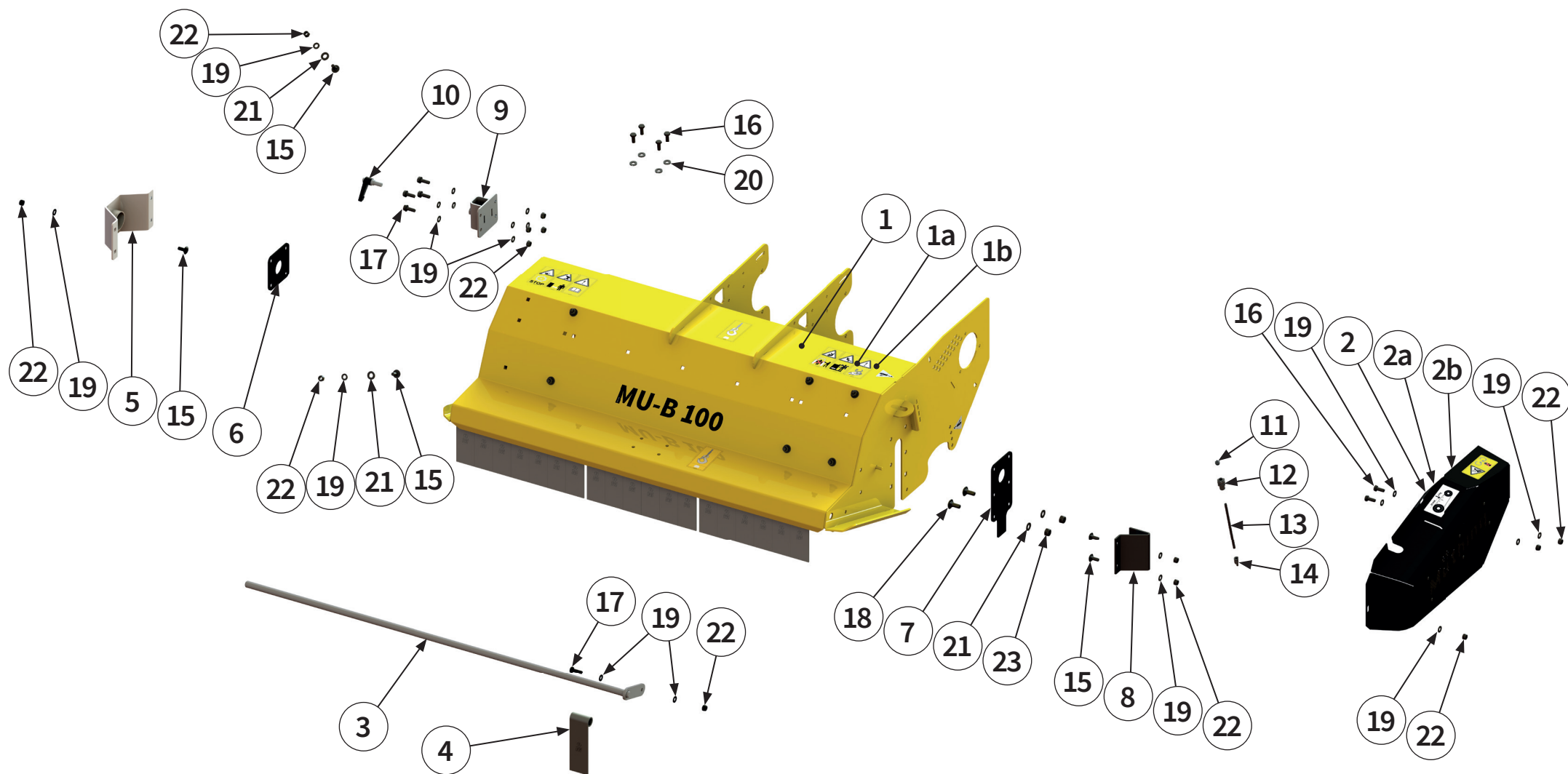
| Main assembly of the MU-B 80 - 140 flail mulcher

| Groupe principal Broyeur à marteaux série MU-B 80 - 140

| Grupo constructivo desbrozadora serie MU-B 80 - 140

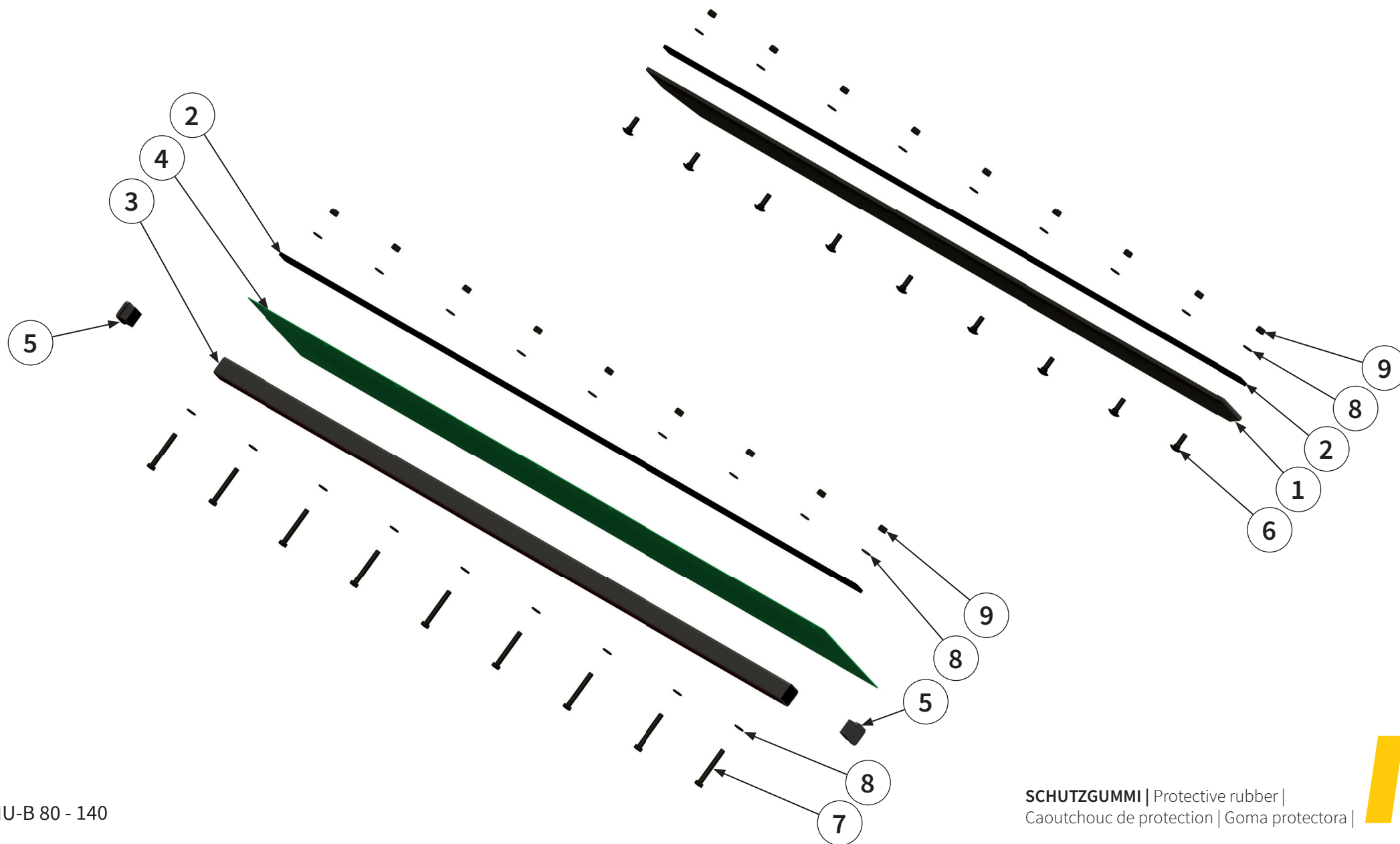


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	- -	00001290 1	00001220 1	00001368 1	Gehäuse gelb	housing yellow	Caisson jaune	Caja amarillo
1a	00051977 1	00051979 1	00051981 1	00051983 1	Gehäuse rot	housing red	Caisson rouge	Caja rojo
1b	00019565 1	00019562 1	00019524 1	- -	Gehäuse AGRIA	housing AGRIA	Caisson AGRIA	Caja AGRIA
2	-	00001128 1		1	Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
2a	1	00051984 1		1	Abdeckung rot	cover red	Recouvrement rouge	Cubierta rojo
2b	1	00019526 1		-	Abdeckung AGRIA	cover AGRIA	Recouvrement AGRIA	Cubierta AGRIA
3	00005523 1	00001295 1	00001124 1	00001374 1	Pendelwelle	swing shaft	Arbre oscillant	Eje del péndulo
4	16	00001055 20		24 28	Pendelschutz- klappe	flap with swing protection	Volet de protection oscillant	Tapa protectora del péndulo
5	1	00015374 1		1	Schutz- abdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora
6	1	00001119 1		1	Flansch rechts	right flange	Bride à droite	Brida derecha
7	1	00001120 1		1	Flansch links	left flange	Bride à gauche	Brida izquierda
8	1	00001130 1		1	Blech	sheet metal	Tôle	Chapa
9	1	00001134 1		1	Halter	holder	Support	Soporte
10	1	00015825 1		1	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de segu- ridad
11	1	00043303 1		1	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador



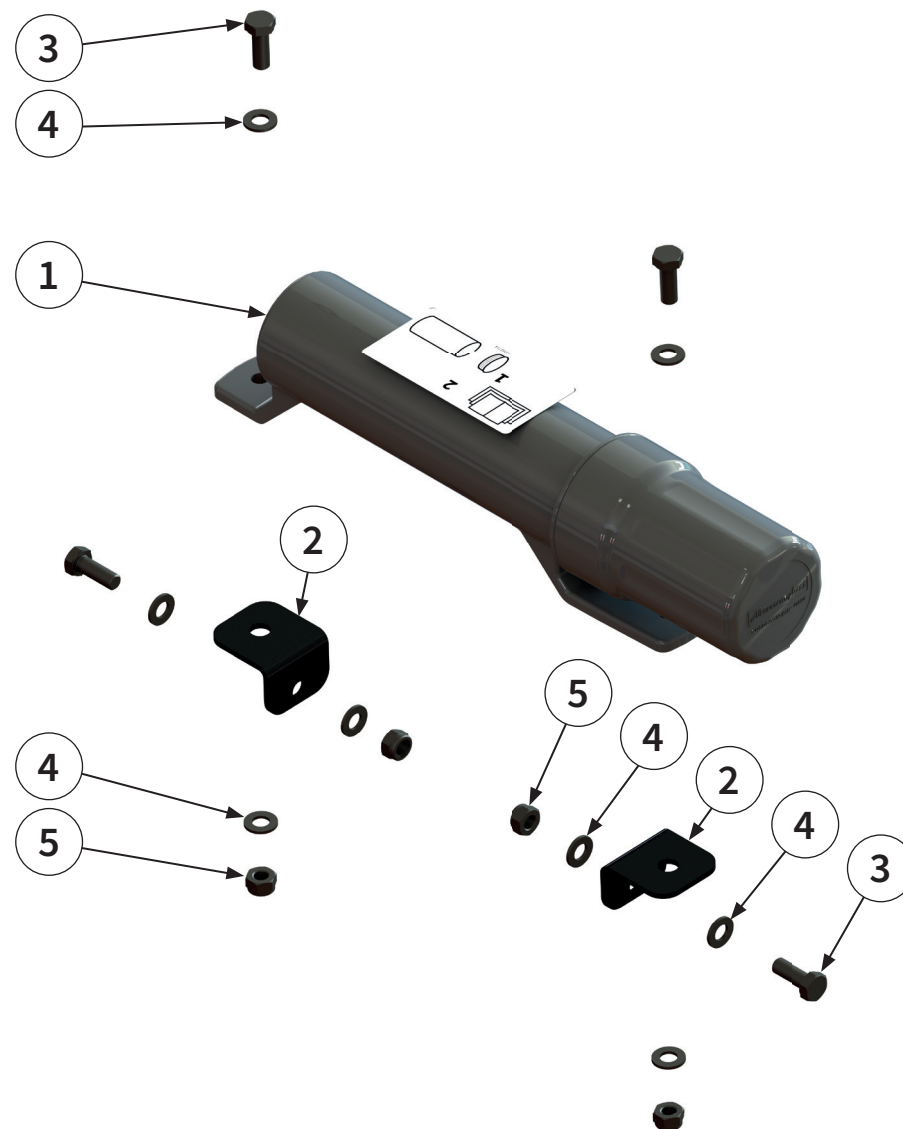
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
12	1	1	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
13	0,17m	0,17m	0,17m	0,17m	Schmierleitung	lubrication line	Conduite de graissage	Tubería de engrase
14	1	1	1	1	Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
15	14	14	14	14	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
16	6	6	6	6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
17	5	5	5	5	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
18	2	2	2	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
19	29	29	29	29	Scheibe	washer	Disque	Arandela
20	4	4	4	4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
21	10	10	10	10	Scheibe	washer	Disque	Arandela
22	22	22	22	22	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
23	2	2	2	2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca





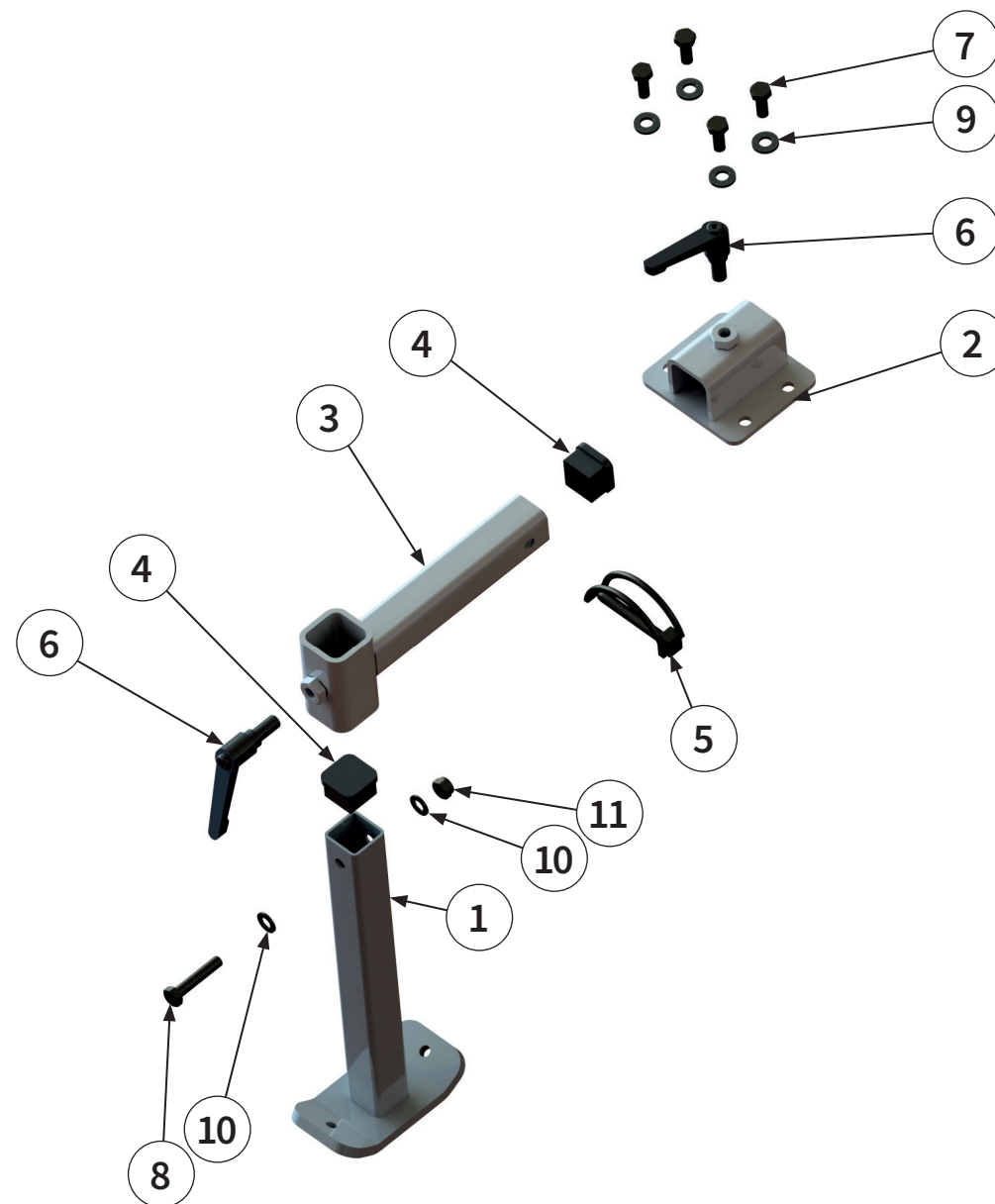
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00005500 1	00005494 1	00003530 1	00003524 1	Schutzgummi	Protective rubber	Caoutchouc de protection	Goma protectora
2	00005499 1	00005493 1	00003529 1	00003523	Klemmleiste	clamping strip	Tôle de support	Barra de conexión
3	00019692 1	00019695 1	00019697 1	-	Profilrohr	section tube	Tube de section	Tube de perfil
4	00019693 1	00019694 1	00019696 1	-	Schutzgummi	Protective rubber	Caoutchouc de protection	Goma protectora
5	2	2	2	-	Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
6	9	9	9	-	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	9	9	9	11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
8	27	27	27	22	Scheibe	washer	Disque	Arandela
9	18	18	18	11	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



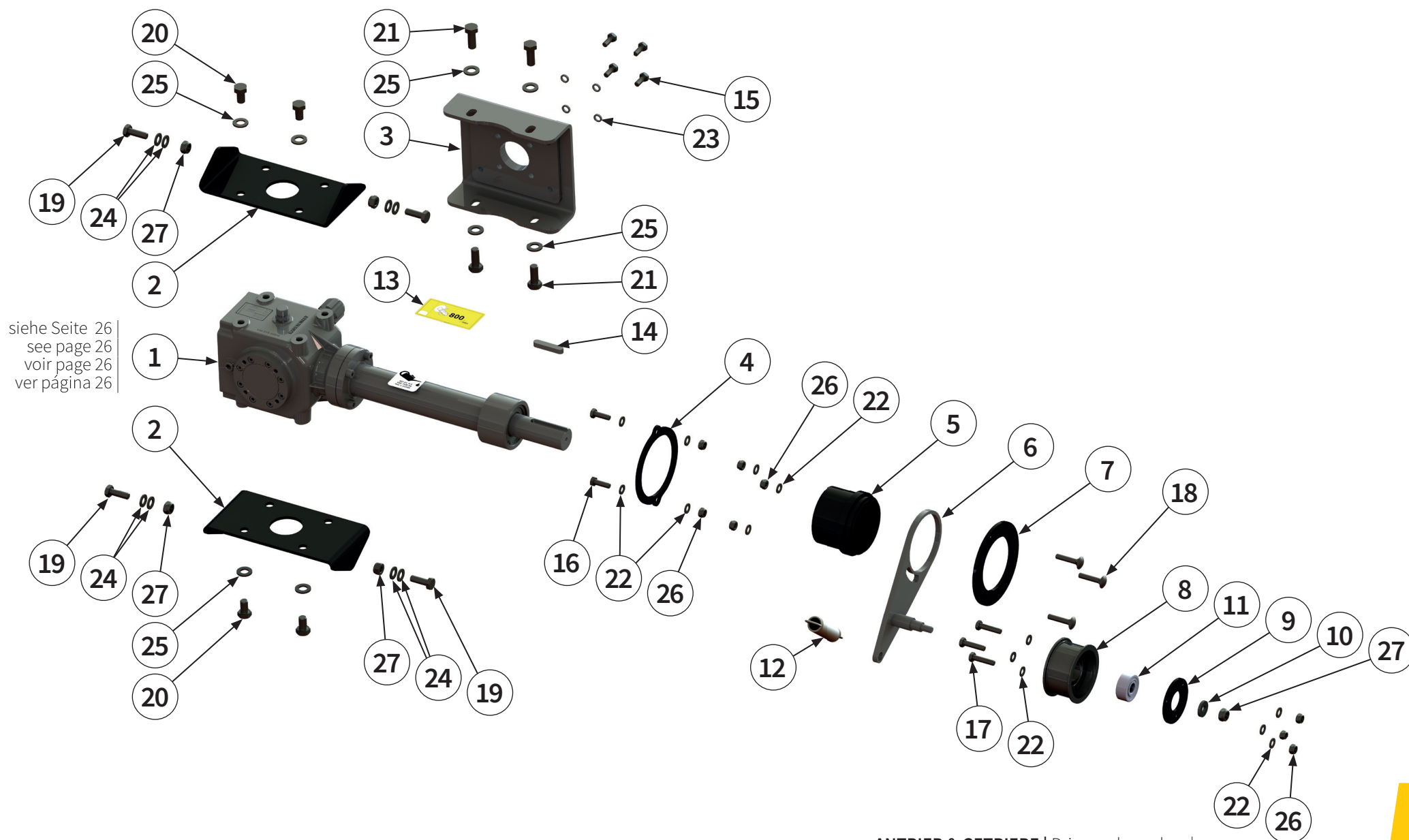


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00050516				Dokumentenrolle	document roll	Document rouleau	Rollo de documento
	1	1	1	1				
2	00051943				Halter	holder	Support	Soporte
	2	2	2	2				
3	00049837				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
4	00043249				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	8	8	8	8				
5	00043191				Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	4	4	4	4				



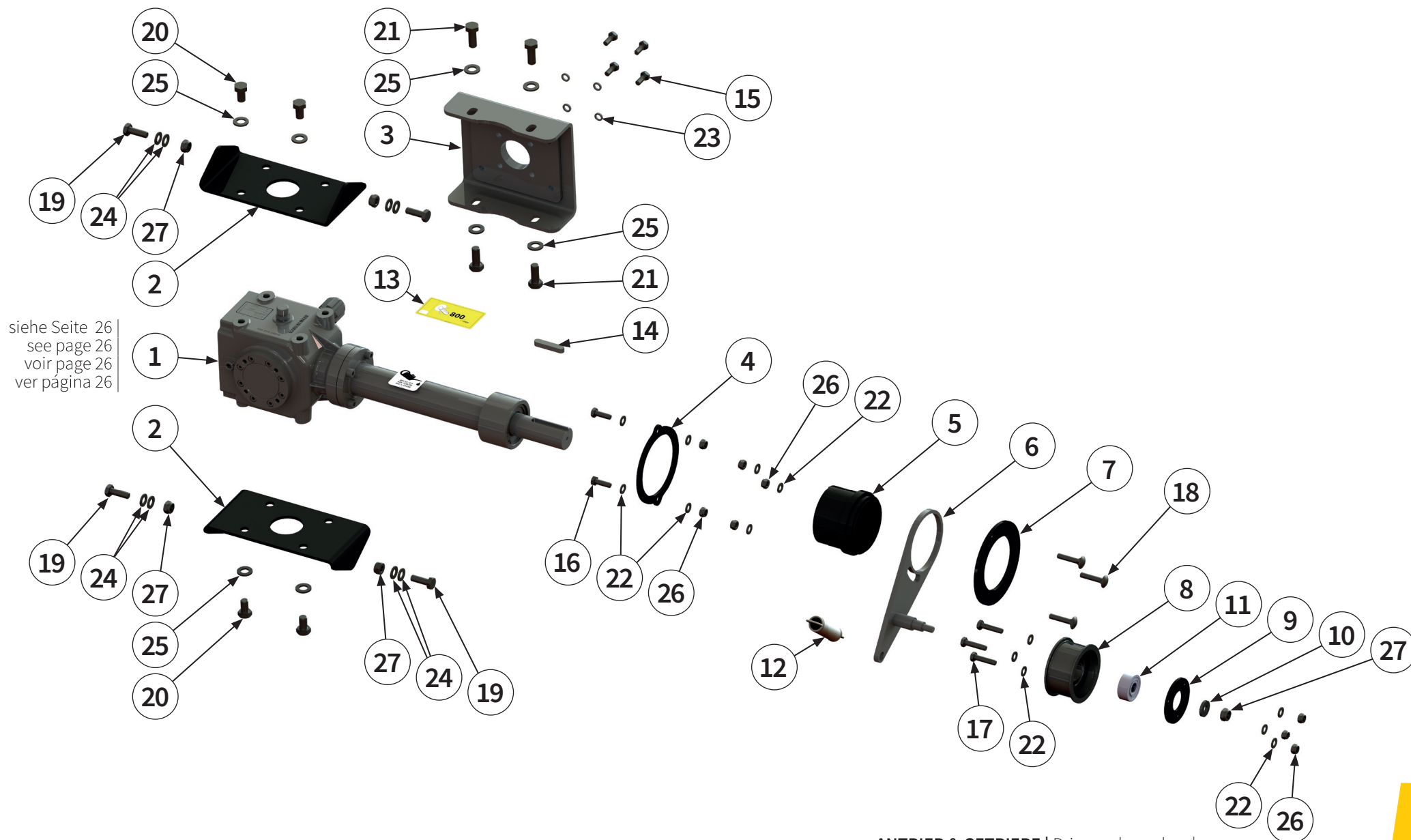


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00001101				Stütze	support	Support	Apoyo
	1	1	1	1				
2	00001134				Halter	holder	Support	Soporte
	1	1	1	1				
3	00001137				Stütze	support	Support	Apoyo
	1	1	1	1				
4	00003433				Verschlussstopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
	2	2	2	2				
5	00005605				Klappstecker	lynch pin	Esse d'essieu	Pasador abatible
	1	1	1	1				
6	00039006				Riegel	bolt	Boulon	Cerrojo
	2	2	2	2				
7	00043708				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
8	00043712				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	1	1	1	1				
9	00043771				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4	4				
10	00043249				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	2	2	2	2				
11	00043191				Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	1	1	1	1				



siehe Seite 26  
see page 26  
voir page 26  
ver página 26

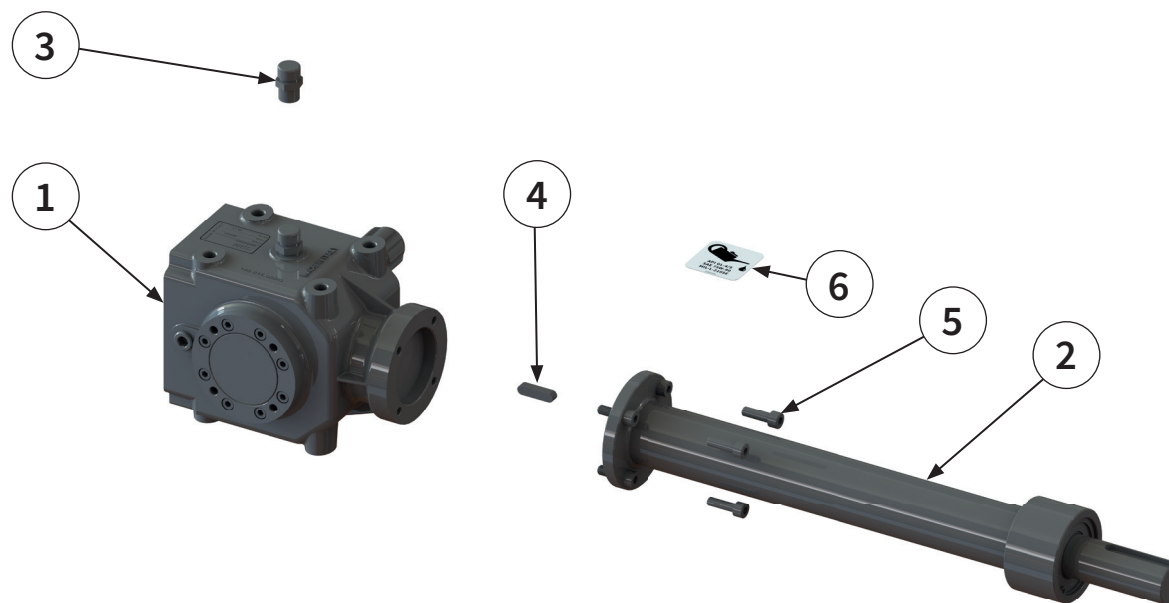
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	1	1	1	1	Getriebe	gear box	Système d'entraînement	Cambio
siehe Seite 26   see page 26   voir page 26   ver página 26								
2	1	1	1	1	Getriebehalter	gear box holder	Support de transmission	Soporte del cambio
3	1	1	1	1	Momentenstütze	torque support	Support de couple	Apoyo de par
4	1	1	1	1	Zentrierring	centring ring	Centrage	Anillo de centrado
5	1	1	1	1	Buchse	bush	Douille	Casquillo
6	1	1	1	1	Hebel	lever	Levier	Palanca
7	1	1	1	1	Haltescheibe	retaining disk	Rondelle de retenue	Arandela de retención
8	1	1	1	1	Spannrolle	idler pulley	Galet tendeur	Rodillo tensor
9	1	1	1	1	Haltescheibe	retaining disk	Rondelle de retenue	Arandela de retención
10	1	1	1	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
11	1	1	1	1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
12	1	1	1	1	Feder	spring	Ressort	Resorte
13	1	1	1	1	Aufkleber	label	Autocollant	Pegatina
14	1	1	1	1	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
15	4	4	4	4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo



siehe Seite 26  
see page 26  
voir page 26  
ver página 26

Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
16	00043709				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2	2				
17	00043711				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	3	3	3	3				
18	00043359				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	3	3	3	3				
19	00043602				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
20	00043618				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
21	00043620				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
22	00043249				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	13	13	13	13				
23	00043199				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4	4				
24	00043232				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	8	8	8	8				
25	00043233				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	8	8	8	8				
26	00043191				Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	8	8	8	8				
27	00043177				Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	5	5	5	5				



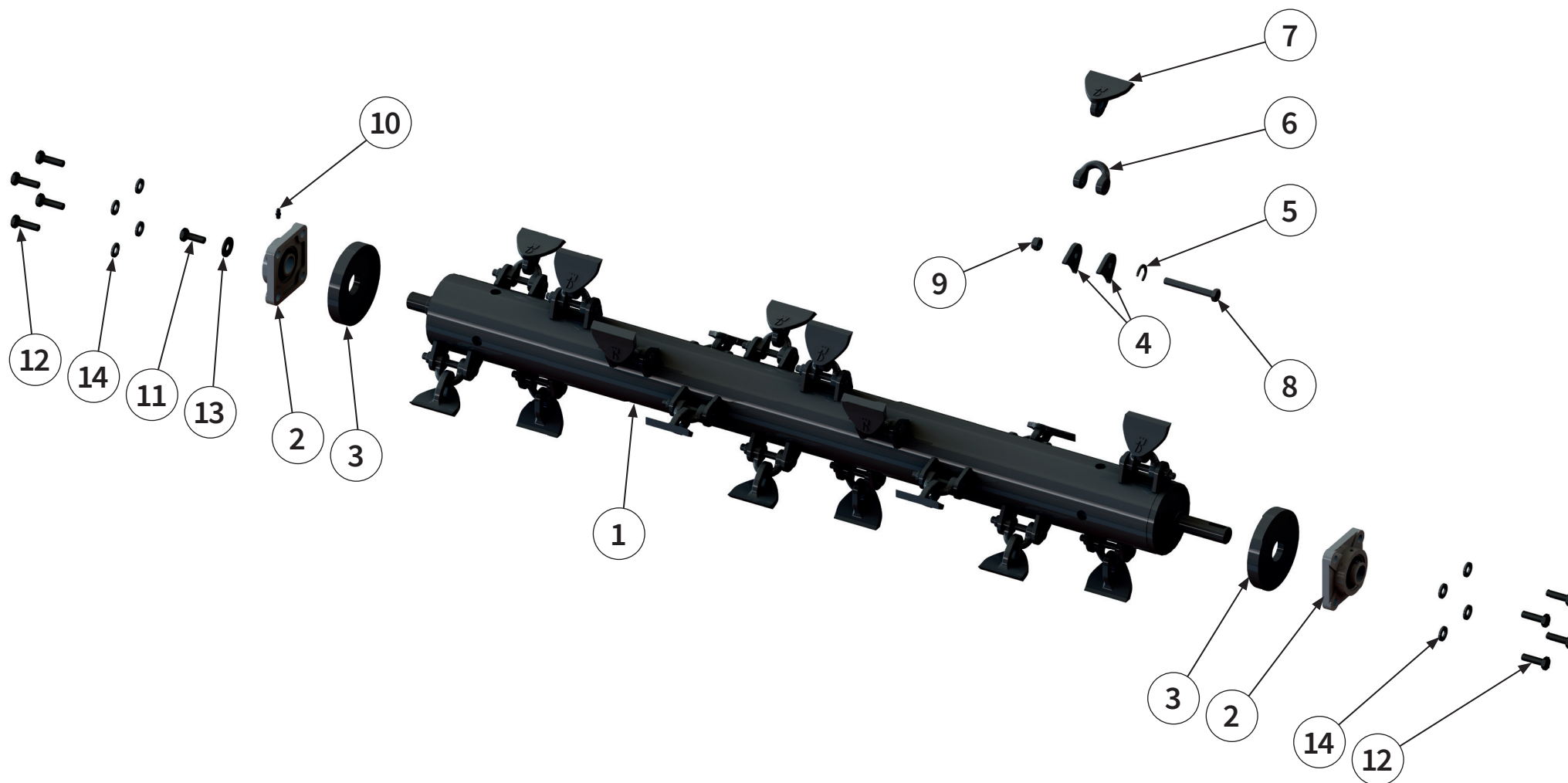


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00019545				Getriebe	gear box	Système d'entraînement	Cambio
	1	1	1	1				
2	00047740	00019588	00019559	00047621	Verlängerungswelle	extension shaft	Arbre de rallonge	Eje de prolongación
	1	1	1	1				
3	00043837				Entlüftungsschraube	vent screw	Vis de purge d'air	Tornillo de purga de aire
	1	1	1	1				
4	00043224				Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
	1	1	1	1				
5	00043462				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
6	00044088				Aufkleber	label	Autocollant	Pegatina
	1	1	1	1				



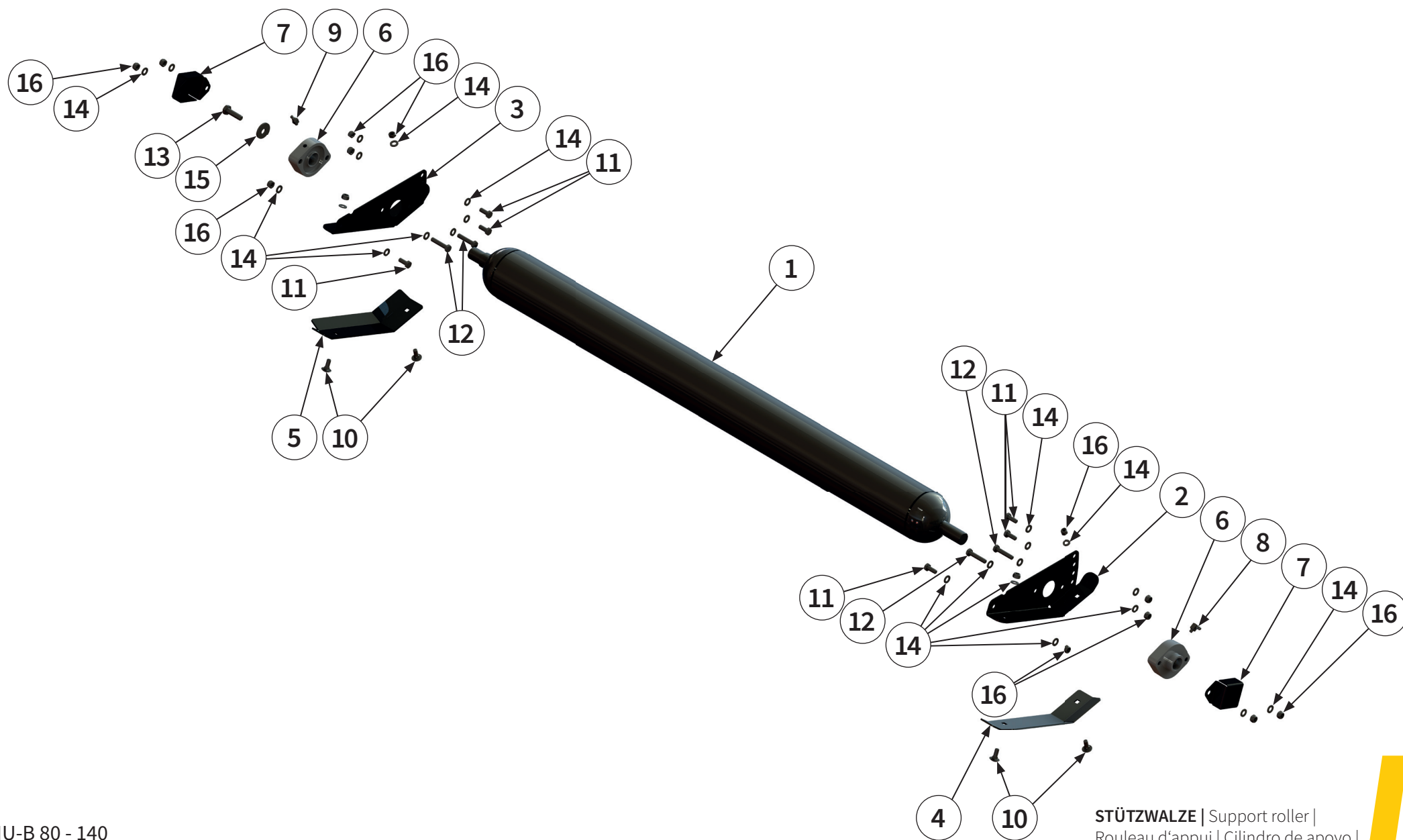
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00001086				Riemenscheibe	belt pulley	Poulie	Polea
	1	1	1	1				
2	00001087				Riemenscheibe	belt pulley	Poulie	Polea
	1	1	1	1				
3	00001093				Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
	1	1	1	1				
4	00044042				Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
	1	1	1	1				
5	00001077				Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale	Correa trapezoidal
	2	2	2	2				



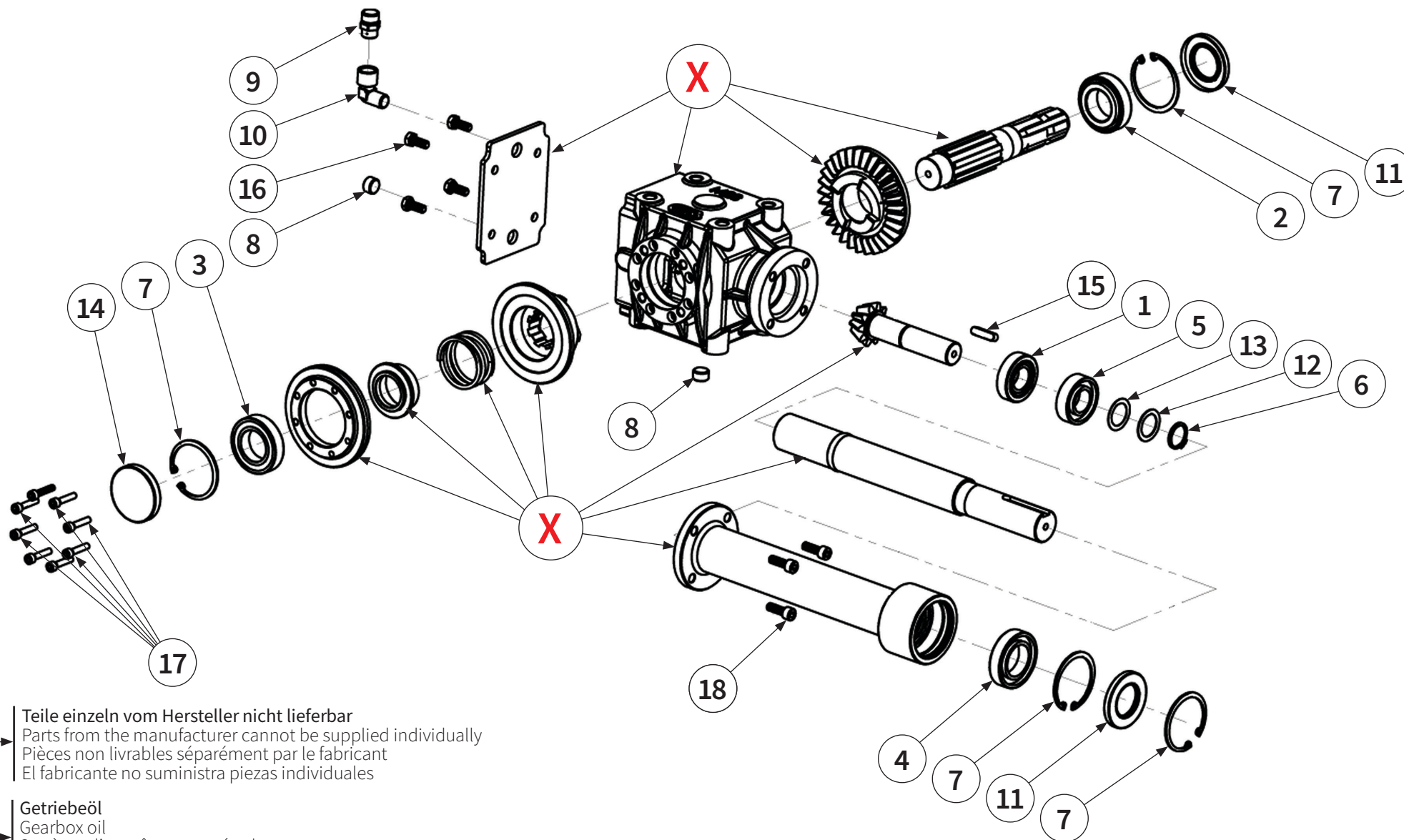


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00047726 1	00040184 1	00010874 1	00010912 1	Schäkelrotor	shackle rotor	Rotor manilles	Rotor del grillete
2	00044684 2				Gehäuselager	housing bearing	Palier de carter	Cojinete de la caja
3	00001163 2				Wickelschutz	anti-wrapping device	Protection contre l'enroulement	Protección enrollable
4	00001152 24				Werkzeughalter	tool holder	Porte-outil	Portaherramientas
5	00001151 12				Verdrehsicherung	anti-twist protection	Sécurité anti-torsion	Seguro contra giro
6	00001464 12				Schäkel	shackle	Manille	Grillete
7	00034648 12				Schäkelmesser	shackle flail	Lame de manille	Chuchilla del grillete
8	00043483 12				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
9	00043177 12				Mutter	nut	Écrou	Tuerca
10	00043300 1				Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
11	00043602 1				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
12	00043603 8				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
13	00043281 1				Scheibe	washer	Disque	Arandela
14	00043766 8				Scheibe	washer	Disque	Arandela





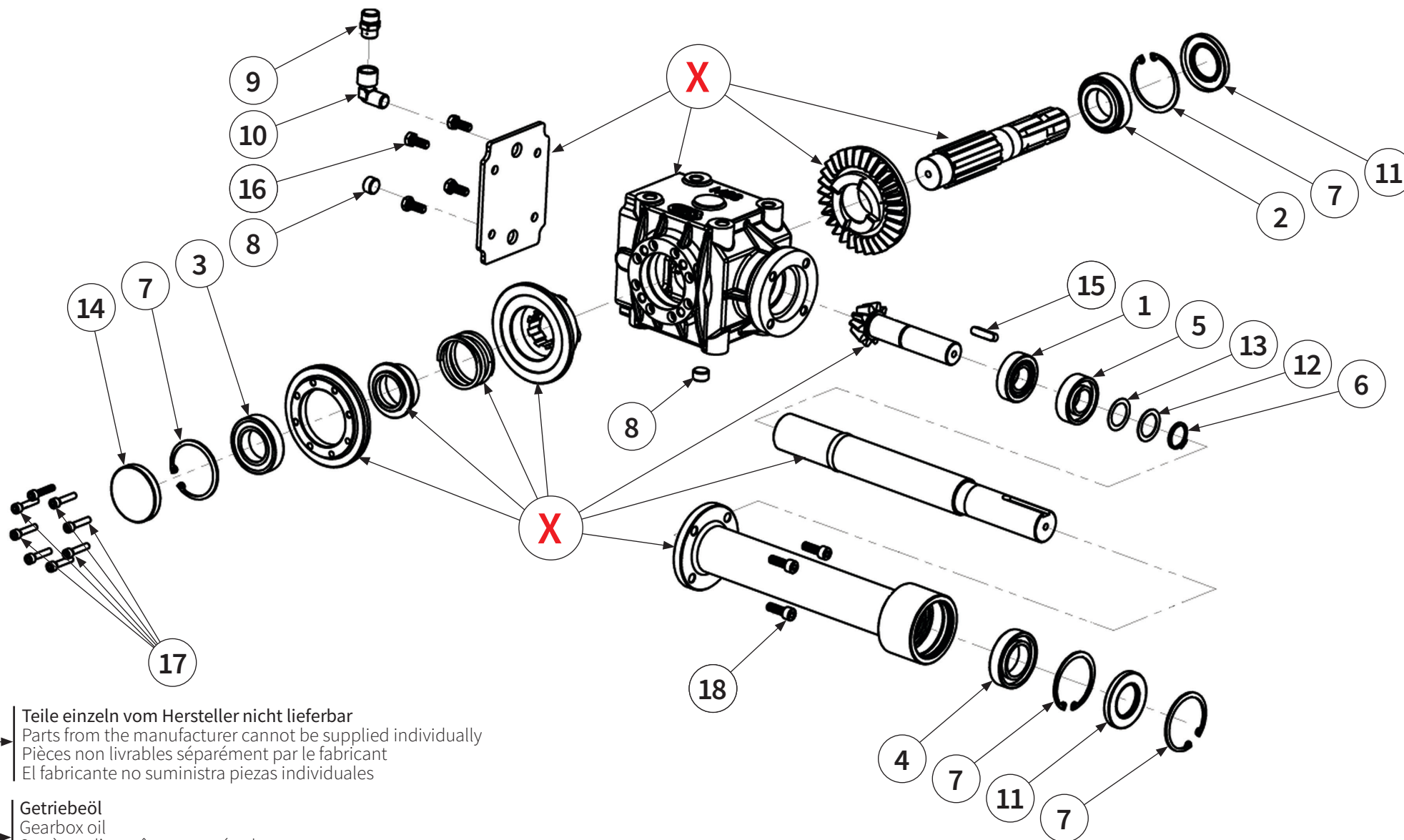
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00009109 1	00001394 1	00001197 1	00001398 1	Stützwalze	support roller	Rouleau d'appui	Cilindro de apoyo
2	1	1	1	1	Flansch links	left flange	Bride à gauche	Brida izquierda
3	1	1	1	1	Flansch rechts	right flange	Bride à droite	Brida derecha
4	1	1	1	1	Verschleißkufe links	left wear runner	Patin d'usure à gauche	Cuchilla de desgaste izquierda
5	1	1	1	1	Verschleißkufe rechts	right wear runner	Patin d'usure à droite	Cuchilla de desgaste derecha
6	2	2	2	2	Gehäuselager	housing bearing	Palier de carter	Cojinete de la caja
7	2	2	2	2	Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
8	1	1	1	1	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
9	1	1	1	1	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
10	4	4	4	4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
11	6	6	6	6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
12	4	4	4	4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
13	1	1	1	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
14	24	24	24	24	Scheibe	washer	Disque	Arandela
15	1	1	1	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
16	14	14	14	14	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



**X** Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar  
 Parts from the manufacturer cannot be supplied individually  
 Pièces non livrables séparément par le fabricant  
 El fabricante no suministra piezas individuales

**19** Getriebeöl  
 Gearbox oil  
 Système d'entraînement pétrole  
 Cambio aceite

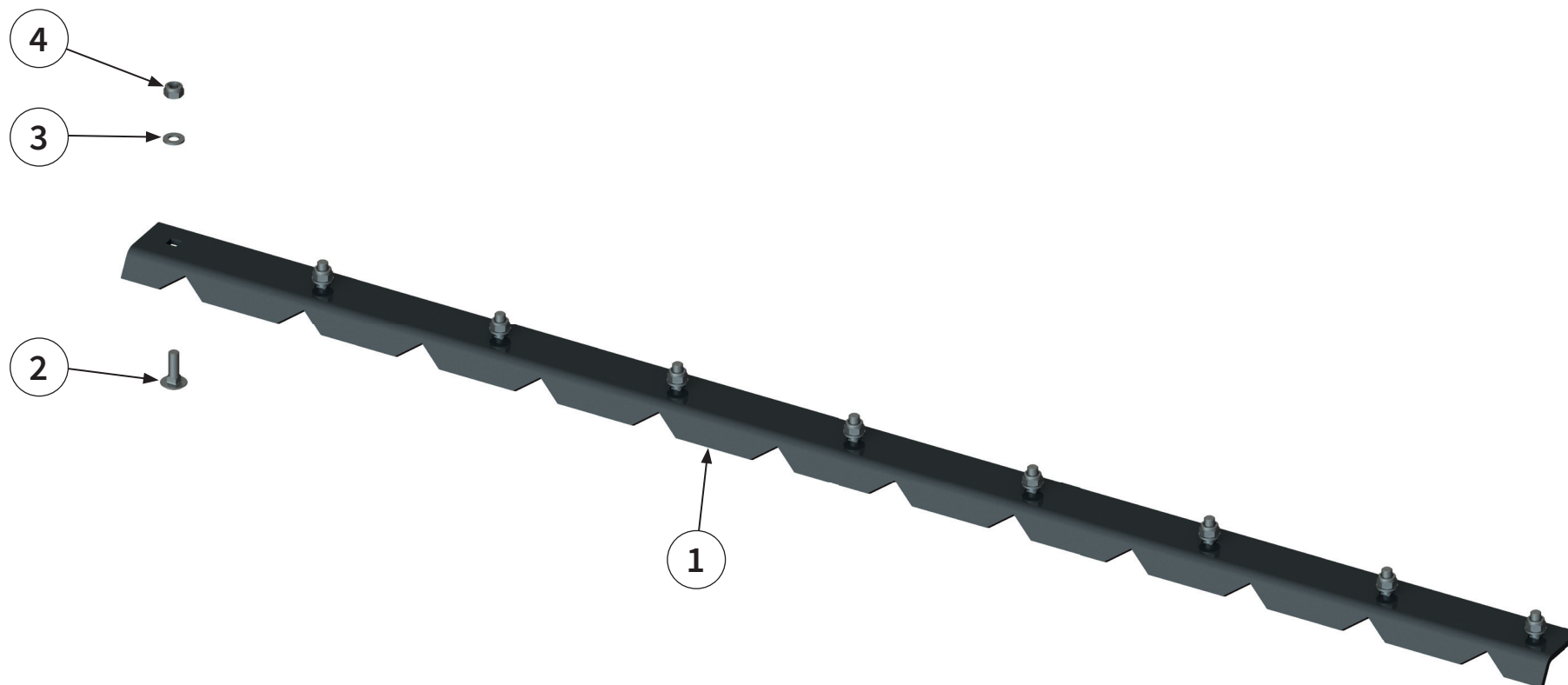
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	90280006				Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
	1	1	1	1				
2	40009876				Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
	1	1	1	1				
3	400025610				Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
	1	1	1	1				
4	90202160				Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
	1	1	1	1				
5	40038119				Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
	1	1	1	1				
6	00043733				Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
	1	1	1	1				
7	00043758				Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
	4	4	4	4				
8	90623017				Ablass- kontrollschraube	drain check screw	Vis de contrôle de vidange	Tornillo de retención de drenaje
	3	3	3	3				
9	00043837				Getriebeentlüftung	gearbox breather	Boîte de vitesses reniflard	Respiradero de la caja de cambios
	1	1	1	1				
10	90280019				Verschraubung	threaded connection	Raccord à vis	Unión atornillada
	1	1	1	1				
11	00043801				Wellendichtring	shaft sealing ring	Baque d ' levre	Retén de eye
	2	2	2	2				
12	90280024				Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
	1	1	1	1				
<b>X</b>	<b>Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar</b>   Parts from the manufacturer cannot be supplied individually   Pièces non livrables séparément par le fabricant   El fabricante no suministra piezas individuales							



**X** Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar  
 Parts from the manufacturer cannot be supplied individually  
 Pièces non livrables séparément par le fabricant  
 El fabricante no suministra piezas individuales

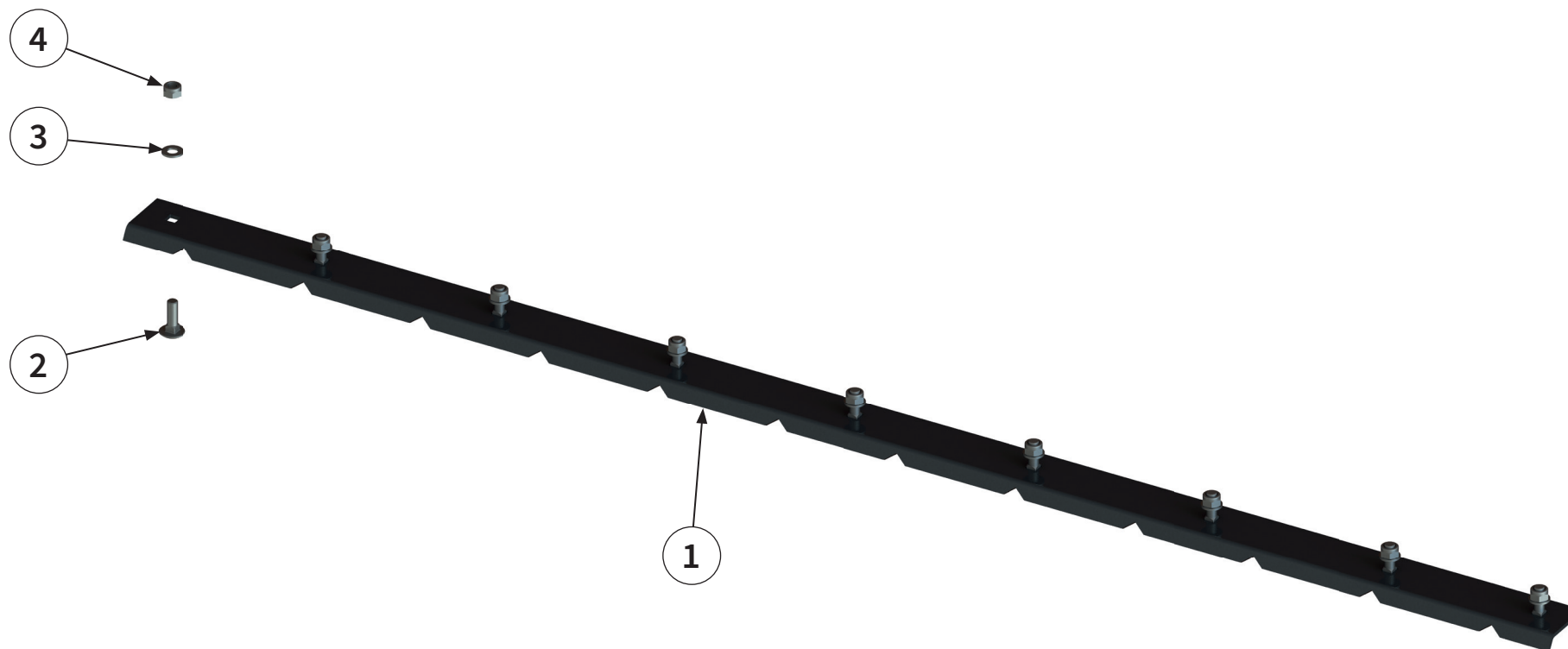
**19** Getriebeöl  
 Gearbox oil  
 Système d'entraînement pétrole  
 Cambio aceite

Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
13	90280025				Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
	1	1	1	1				
14	90202050				Verschlussdeckel	cap	Couvercie de fermeture	Tapa de cierre
	1	1	1	1				
15	00043224				Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
	1	1	1	1				
16	00043708				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
17	00043450				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	8	8	8	8				
18	00043461				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
19	40008825				Getriebeöl	gearbox oil	Système d'entraînement pétrole	Cambio aceite
	1	1	1	1				
19a	0,8l	0,8l	0,8 l	0,8 l	Füllmenge inclusive Verlängerungswelle	Oil fill quantity inclusive extension shaft	Quantité d'huile inclusive Arbre de rallonge	Cantidad de llenado de aceite inclusivo Eje de prolongación
<b>X</b>	Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar   Parts from the manufacturer cannot be supplied individually   Pièces non livrables séparément par le fabricant   El fabricante no suministra piezas individuales							



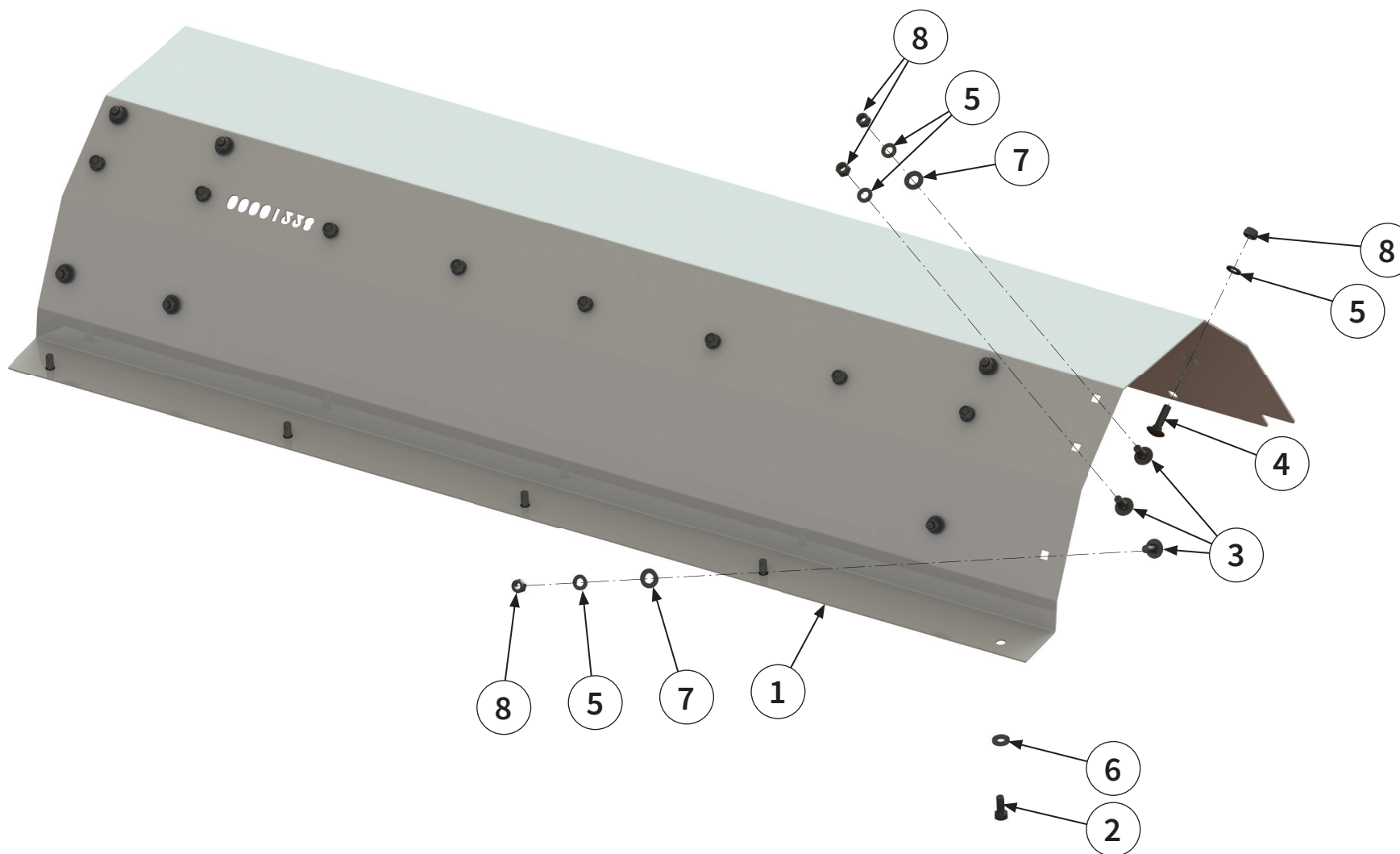
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00009105 1	00001292 1	00001117 1	00001370 1	Kurzhäckselleiste 22 mm	short chopping bar 22mm	Lame hache-paille courte 22mm	Listón de corte de paja corto 22mm
2	7	9	9	11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	7	9	9	11	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	7	9	9	11	Mutter	nut	Écrou	Tuerca





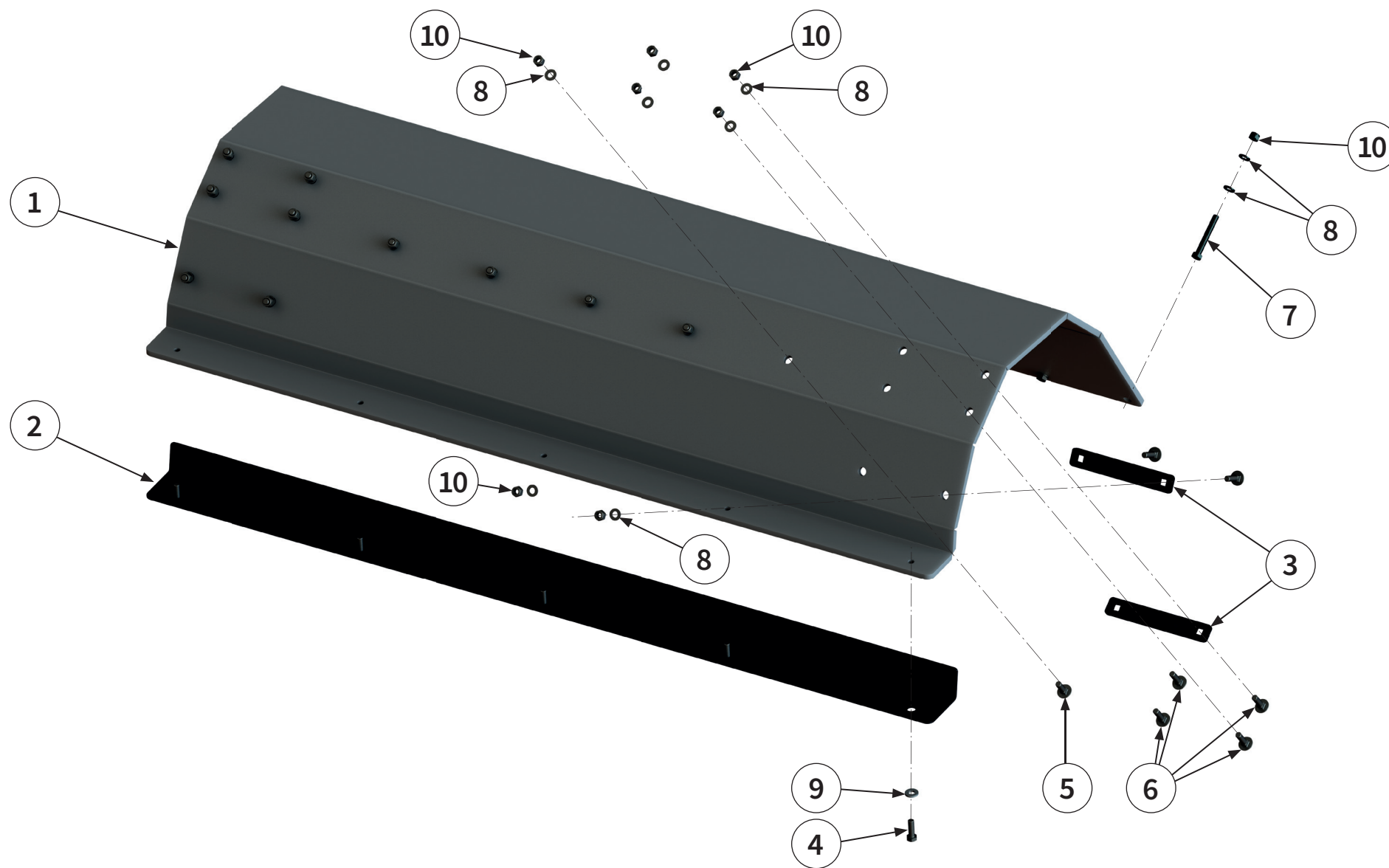
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00019637 1	00019636 1	00019635 1	-	Kurzhäckselleiste 12 mm	short chopping bar 12mm	Lame hache-paille courte 12mm	Listón de corte de paja corto 12mm
2	7	9	9	-	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	7	9	9	-	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	7	9	9	-	Mutter	nut	Écrou	Tuerca





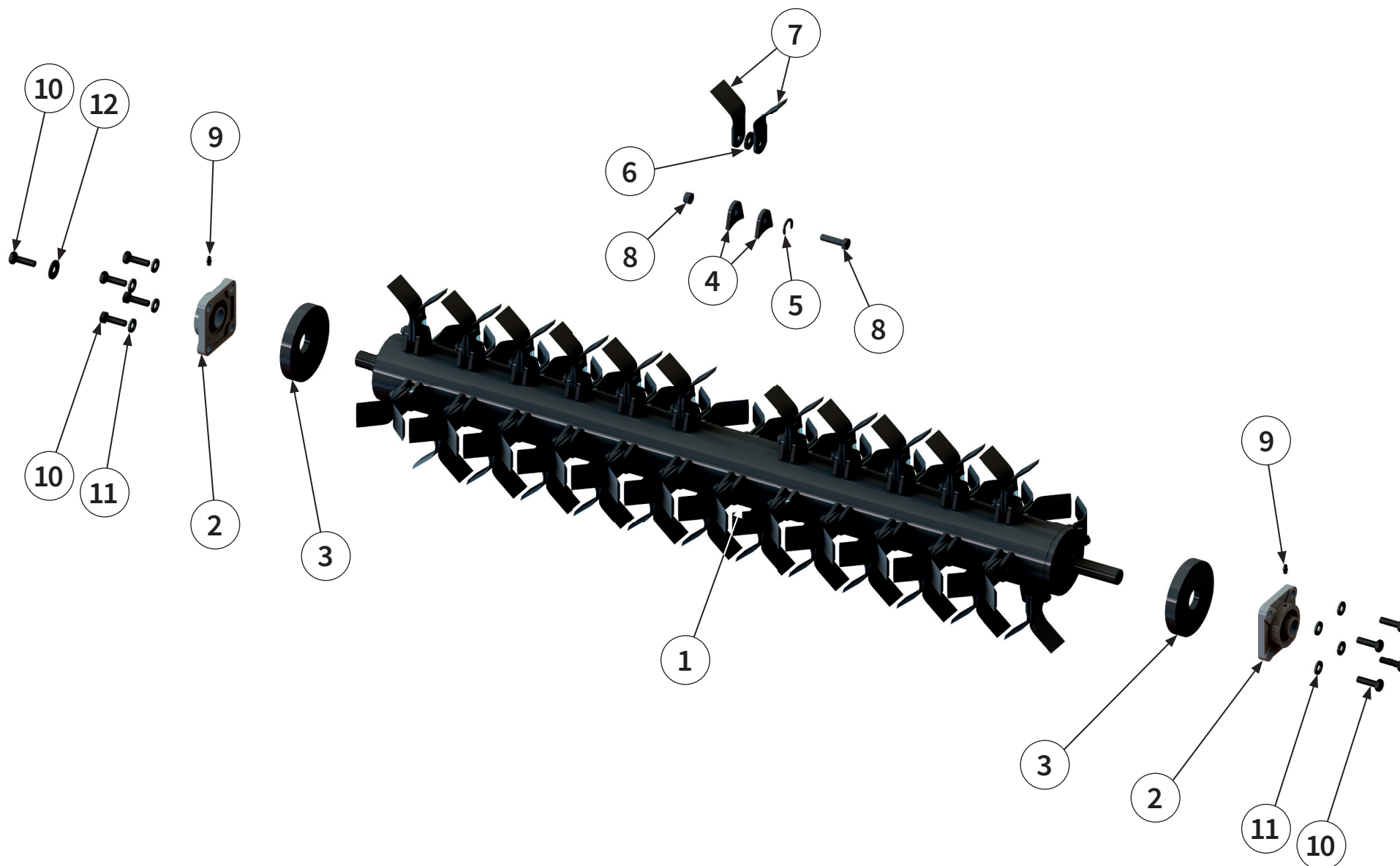
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00009111 1	00001320 1	00001228 1	00001387 1	Verschleißeinlage	wear insert	Intercalaire anti-usure	Junta de desgaste
2	5	5	5	5	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	15	17	17	19	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	6	6	6	8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	21	23	23	27	Scheibe	washer	Disque	Arandela
6	5	5	5	5	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	8	8	8	8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	21	23	23	27	Mutter	nut	Écrou	Tuerca





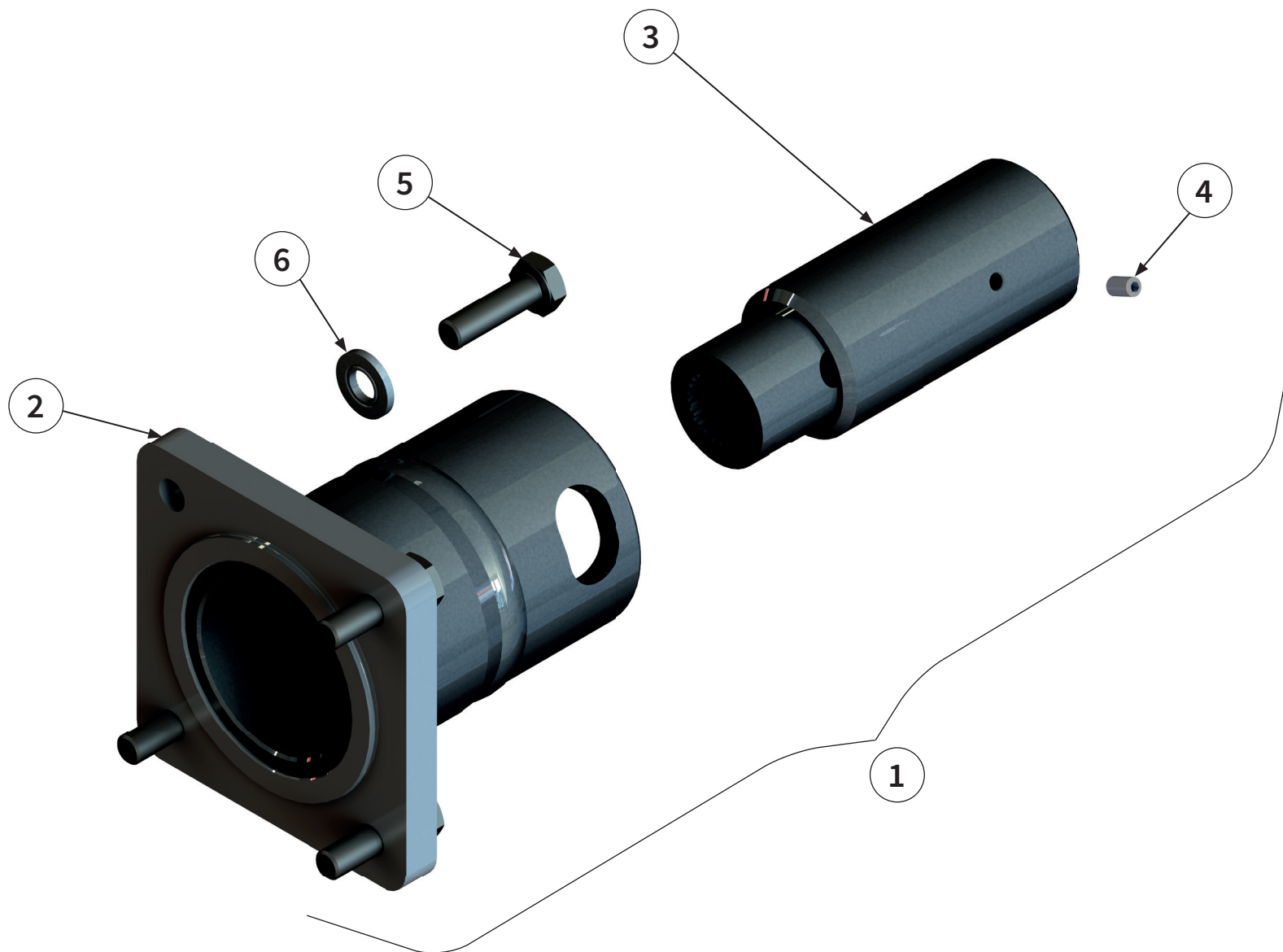
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00019523 1	00019522 1	00019521 1	-	Verschleißeinlage	wear insert	Intercalaire anti-usure	Junta de desgaste
2	00019573 1	00019570 1	00019534 1	-	Verschleißschiene	Wear rail	Rail d'usure	Carril de desgaste
3	4	4	4	-	Blech	sheet metal	Tôle	Chapa
4	5	5	5	-	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	3	5	5	-	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6	12	12	12	-	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7	9	9	9	-	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
8	33	35	35	-	Scheibe	washer	Disque	Arandela
9	5	5	5	-	Scheibe	washer	Disque	Arandela
10	24	26	26	-	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



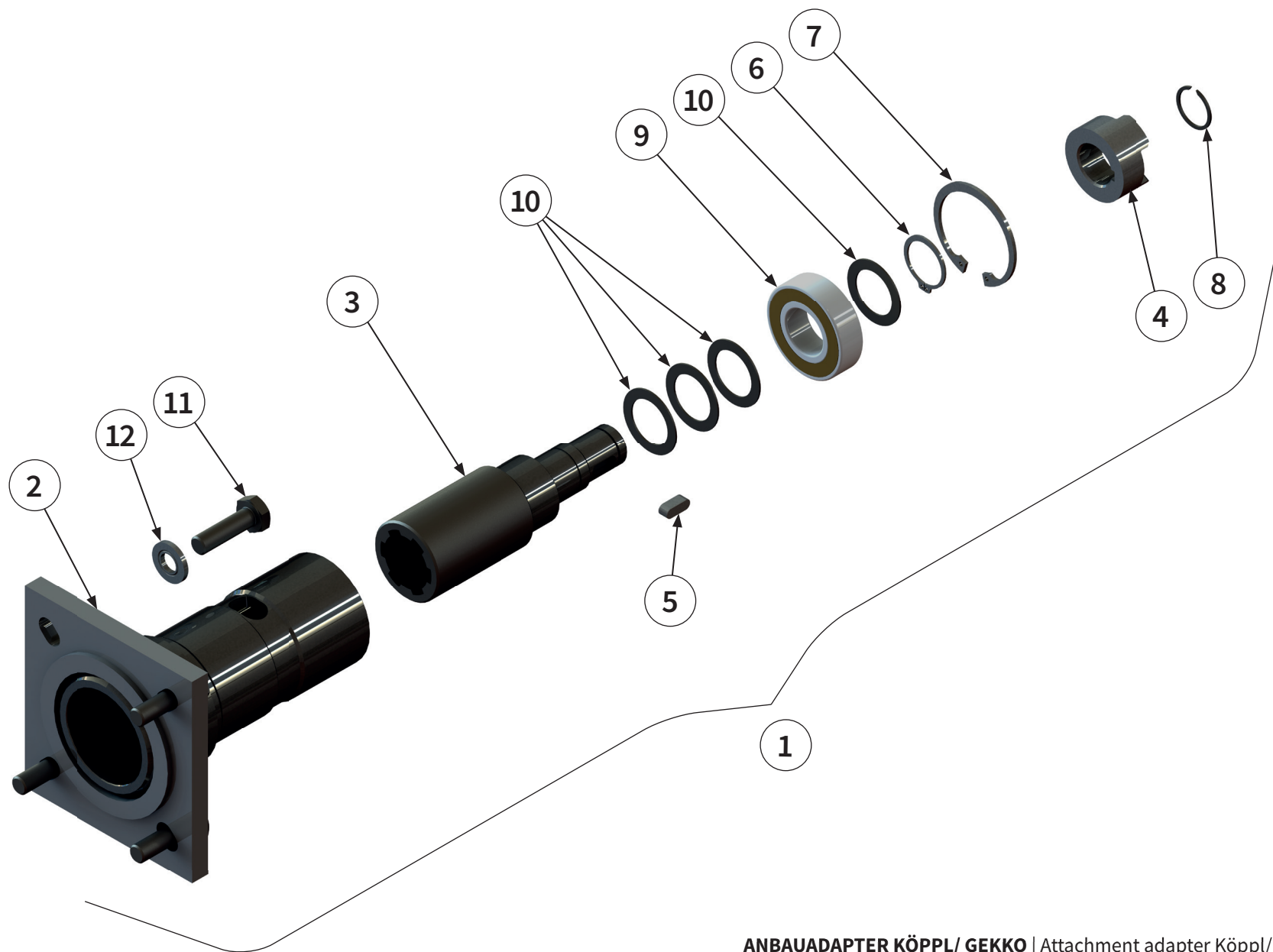


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	- -	00003439 1	00003437 1	00003445 1	Messerrotor	Blade rotor	Rotor à lames	Rotor de cuchillas
2	-	00044684		2	Gehäuselager	housing bearing	Palier de carter	Cojinete de la caja
3	-	00001163		2	Wickelschutz	anti-wrapping device	Protection contre l'enroulement	Protección enrollable
4	-	00001152		82 98	Werkzeughalter	tool holder	Porte-outil	Portaherramientas
5	-	00001151		41 49	Verdrehsicherung	anti-twist protection	Sécurité anti-torsion	Seguro contra giro
6	-	00052210		42 51	Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
7	-	00003435		80 96	Y-Messer	Y-blade	Couteau en y action	Cuchilla en Y
8	-	90980229		41 49	Schraube mit Mutter	bolt with nut	Vis avec écrou	Tornillo con tuerca
9	-	00043300		2 2	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
10	-	00043603		9 9	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
11	-	00043766		8 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
12	-	00043281		1 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela

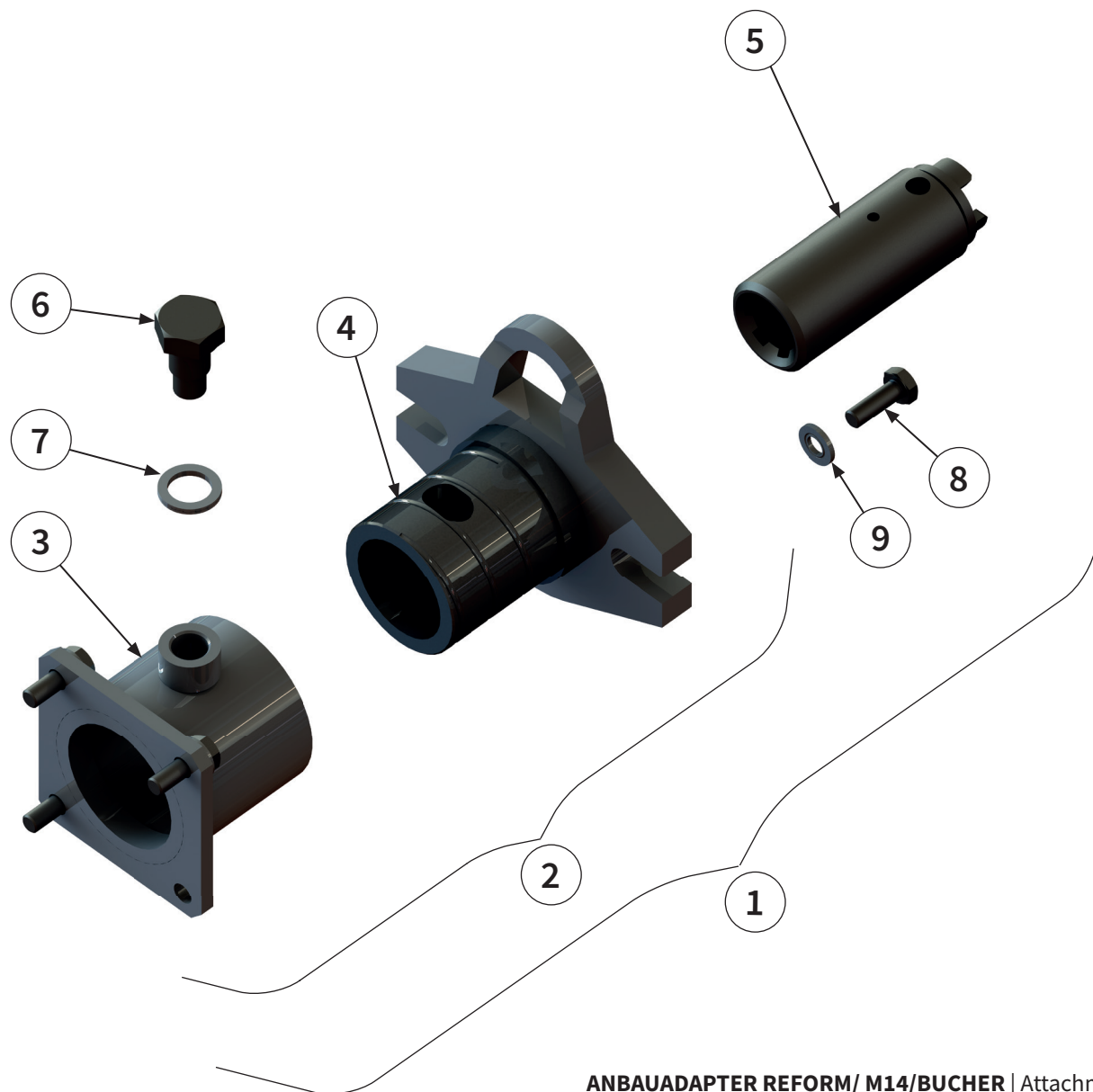




Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00018082				Adapter kpl.	adapter complete	Adaptateur complet	Adaptador completo
	1	1	1	1				
2	00018078				Flansch	flange	Bride	Brida
	1	1	1	1				
3	00018081				Antriebsadapter	drive adapter	Adaptateur de transmission	Adaptador de accionamiento
	1	1	1	1				
4	00047420				Gewindestift	threaded pin	Tige fileté	Perno roscado
	2	2	2	2				
5	00043603				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
6	00043766				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4	4				

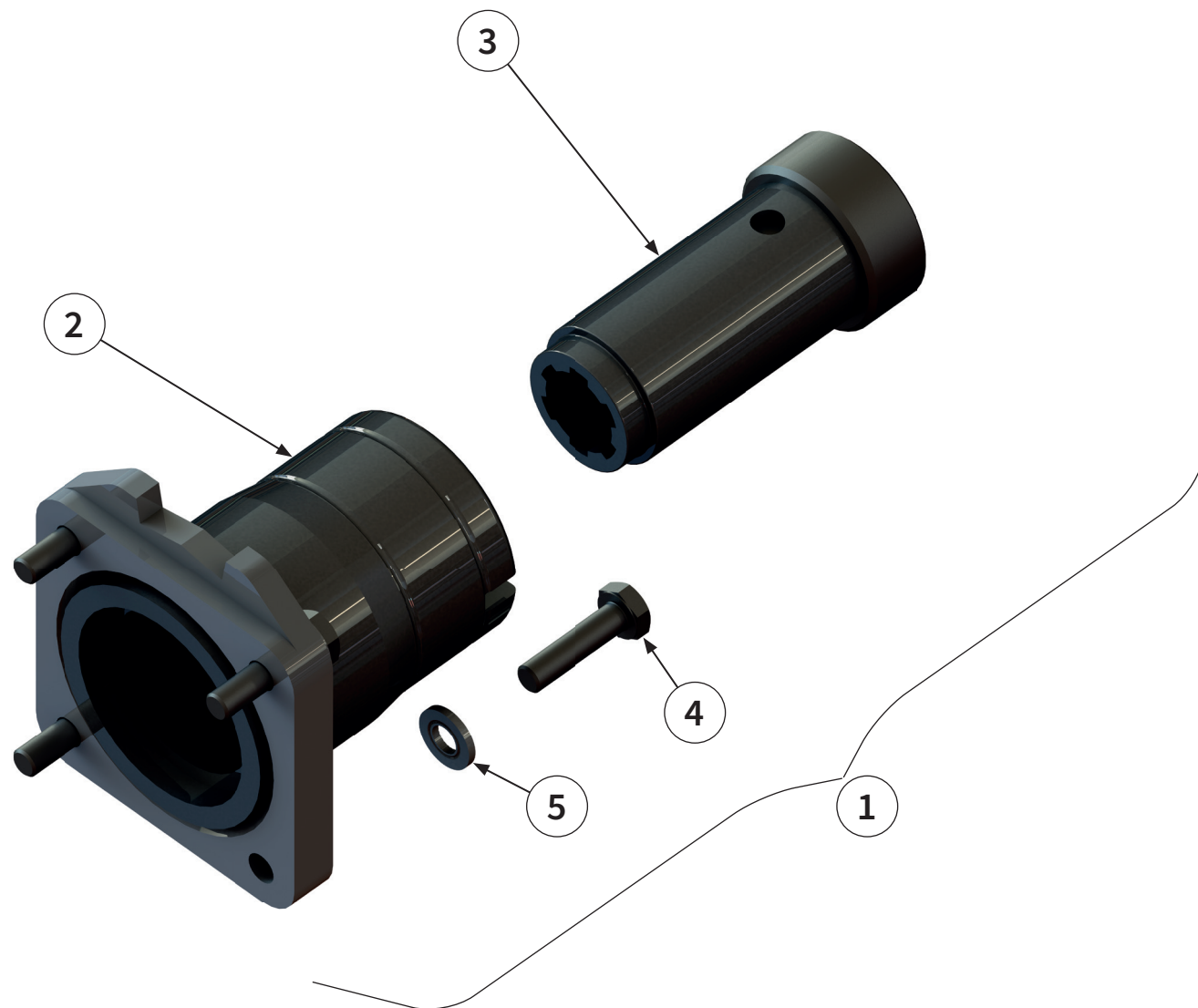


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00018760				Adapter kpl.	adapter complete	Adaptateur complet	Adaptador completo
	1	1	1	1				
2	00018754				Anbauadapter	attachment adapter	Adaptateur d'attelage	Adaptador de montaje
	1	1	1	1				
3	00018757				Antriebsadapter	drive adapter	Adaptateur de transmission	Adaptador de accionamiento
	1	1	1	1				
4	00018758				Schalhülse	switching sleeve	Manchon de commutation	Manguito de conmutación
	1	1	1	1				
5	00051121				Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
	1	1	1	1				
6	00043733				Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
	1	1	1	1				
7	00043756				Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
	1	1	1	1				
8	00047432				Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
	1	1	1	1				
9	00035346				Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamiento
	1	1	1	1				
10	00047424				Passscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
	4	4	4	4				
11	00043603				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
12	00043766				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4	4				



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	1	1	1	1	<b>Adapter kpl.</b>	adapter complete	Adaptateur complet	Adaptador completo
2	1	1	1	1	<b>Anbauadapter kpl.</b>	attachment adapter complete	Adaptateur d'attelage complet	Adaptador de montaje completo
3	1	1	1	1	<b>Anbauadapter</b>	attachment adapter	Adaptateur d'attelage	Adaptador de montaje
4	1	1	1	1	<b>Anbauadapter</b>	attachment adapter	Adaptateur d'attelage	Adaptador de montaje
5	1	1	1	1	<b>Schalhülse</b>	switching sleeve	Manchon de commutation	Manguito de conmutación
6	1	1	1	1	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
7	1	1	1	1	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela
8	4	4	4	4	<b>Schraube</b>	bolt	Vis	Tornillo
9	4	4	4	4	<b>Scheibe</b>	washer	Disque	Arandela





Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer   Manufacturer part number   Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante				DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl   quantity   quantité   número							
	MU-B 80	MU-B 100	MU-B 120	MU-B 140				
1	00019506				Anbauadapter kpl.	attachment adapter complete	Adaptateur d'attelage complet	Adaptador de monta- je completo
	1	1	1	1				
2	00003510				Anbauadapter	attachment adapter	Adaptateur d'attelage	Adaptador de mon- taje
	1	1	1	1				
3	00019564				Antriebsadapter	drive adapter	Adaptateur de trans- mission	Adaptador de accionamiento
	1	1	1	1				
4	00043604				Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	4	4	4	4				
5	00043766				Scheibe	washer	Disque	Arandela
	4	4	4	4				



Bei weiteren Fragen zu Technik und Einsatz Ihres  
Gerätes stehen Ihnen unsere Mitarbeiter oder unsere  
Vertriebspartner (siehe [www.muething.com](http://www.muething.com)) gerne zur  
Verfügung.

Our employees or sales partners (see [www.muething.com](http://www.muething.com))  
are happy to help should you have any further questions on  
the technical aspects and use of your implement.

Nos collaborateurs ou nos partenaires commerciaux  
(voir [www.muething.com](http://www.muething.com)) sont à votre entière disposition  
pour toutes questions complémentaires relatives aux  
caractéristiques techniques ou à l'utilisation de votre engin.

Tanto nuestros empleados como los socios comerciales de la  
marca (ver [www.muething.com](http://www.muething.com)) estamos a su disposición  
para atender cualquier consulta técnica o sobre piezas que  
pueda tener respecto a su equipo.

The logo for Muething, featuring the word "Muething" in a bold, black, sans-serif font. The letter "u" is stylized with a red dot above it, and the letter "i" has a red dot above it as well. The "g" is also stylized with a red dot above it.

**Müthing GmbH & Co. KG Soest**  
Am Silberberg 23  
59494 Soest

Tel +49 (0) 2921 96510  
Fax +49 (0) 2921 73080

[soest@muething.com](mailto:soest@muething.com)

**Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim**  
Am Brünlein 2  
97215 Uffenheim

Tel +49 (0) 9842 98660  
Fax +49 (0) 9842 98667

[uffenheim@muething.com](mailto:uffenheim@muething.com)

**[WWW.MUETHING.COM](http://WWW.MUETHING.COM)**